

CONDICIONES DE SUSCRIPCIÓN

Caja Pamplona: Un mes, 1,25 Ptas.; tri-
mestre, 3,75; semestre, 6,75; año, 12,50.
Caja de Pamplona: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7,50; año, 14.
Caja de San Sebastián: Trimestre, 4 pe-
setas; semestre, 7,50; año, 14.
En pago con abonos...

El Eco de Navarra

Diario Independiente - Dos ediciones
NO SE REVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 36
y calle de San Gregorio, 25, bajos.

PAN Ó TRABAJO

Se acerca el temido invierno con sus
neguras, sus rigores y sus melancolías.
Próxima está ya la época que contrastando
con la de luz, calor y vida, que se nos va,

A las noches de corta duración y de am-
biente sereno y agradable, que después de
las horas estivales confortan nuestro or-
ganismo con sus delicadas brisas, impreg-
nadas de perfumes, sucederán las intermi-
nables noches con sus borrascas, sus hielos
y sus nieves, que vendrán á aterir nuestros
miembros, ya de suyos contridos por la
atmósfera ingrata del día. Triste estación la
que tenemos por delante y que indefecti-
blemente nos ha de visitar!

Para los ricos, que, rodeados de comodi-
dades, miran desde el fondo de sus habita-
ciones el cuadro lúgubre que se desarrolla
en el exterior, viene á ser un período du-
rante el cual ni se merman sus satisfaccio-
nes, ni se ponen á prueba sus cualidades;
es continuación de los gozos de otras épocas
con los encantos de la vanidad á que los
rigores invernales le obligan.

Para los pobres, muchos más en número,
es la parte del año cuya consideración la
causa miedo y hasta pavor. Sin alimenta-
ción que nutra su estómago que imperiosa-
mente se los demanda; sin vestidos con que
cubrir su cuerpo obligado á afrontar el aire
glacial que le azota despiadado; sin com-
fort que le reaccione sus miembros en
las interminables noches en que con tanta
ansiedad se anhela la benéfica lum-
bre; y sin luz siquiera, que rompa las tinie-
blas que le rodean... ¡qué triste perspec-
tiva!

Y pensar que todo ello tiene fácil reme-
dio; pensar que es tan factible llevar al
desperdicio de la fortuna lo que esta in-
grata matrona le negara. ¿Cómo? Dando
trabajo al pobre obrero. ¿Es esto acaso im-
posible? ¿no tiene derecho el necesitado á
la vida? Y siendo así, ¿puede exigirla en
forma más correcta que solicitando traba-
jo?

Consideramos llegado el momento de ocu-
pares de este asunto de palpitante interés
para Pamplona. Cuando se ha girado una
visita á su recinto, apenas el alma pensar en
la ausencia de obras que en todas partes se
observa, pues no desvirtúan esta afirmación
las escasas en construcción y á punto de
terminarse.

El llegado el momento de pensar seríam-
ente en el problema obrero, que se nos
avicina y que con razón puede llamarse ár-
duo. Se impone, á nuestro juicio, la unión
de los poderosos para salir al encuentro de
la apurada situación que amenaza á la cla-
se obrera, cuyo derecho á la vida, repeti-
mos, es incontestable. Se los objetará que
no es época para emprender grandes obras,
porque el día es corto, la mano de obra
cara, la construcción deficiente por la des-
favorable intervención del clima, y otras
razones análogas.

Nosotros entendemos que esos obstáculos
son fáciles de obviar, más aún, que el obre-
ro mismo sabe vencerlos con su criterio,
pues sería inferirle grave injusticia el con-
siderarle guiado de miras egoístas y senti-
mientos bastardos. Queremos con esto de-
cir, que ni en sus deseos debe entrar en po-
co ni en mucho el mantener las exigencias
justas de épocas distintas, ni su egois-
mo debe pretender lastimar los derechos
del capital.

Todo puede armonizarse á satisfacción y
todo puede y debe hacerse, considerando
que deber ser el más alto en el poderoso es pro-
teger al necesitado, como en éste también
lo es, agradecer á aquél, correspondiéndole
honrada y noblemente; con esta conducta
unos y otros vienen á obtener el lucro que
lleva la satisfacción del deber cumplido.

Precisa para esta obra el concurso de Cor-
poraciones, sociedades y particulares. Iden-
tificados en las mismas ideas de humanidad,
ni el problema puede revestir los caracteres
de conflicto, ni el próximo período de prueba
para las clases necesitadas tiene por qué

preocupar el ánimo atribulado de los que,
sin bienes de fortuna, miran llegar con es-
panto el espectro del hambre, el frío glacial
y la noche tenebrosa; el invierno en suma
con todas sus neguras.

Cháchara

Si las mujeres mandasen,
en vez de mandar los hombres,
serían balas de aceite
los pueblos y las naciones.
M. Echegaray.

Como ya se acerca el tiempo
de elegir los concejales,
que han de ser de nuestro pueblo
fidelísimos guardianes,
y como quiera que todos
pretendan que á todo trance
de entre todos los demás
salgan los suyos triunfantes,
me parece que tendremos
más de cuatro ó seis percaucos,
por mor de las ecepciones
de señores concejales.
Pero, como á mí me gusta
la tranquilidad constante
y creo que el orden es
fortaleza inexpugnable,
quisiera ver el uso de...
«Si las mujeres mandasen...»
resulta bien; y al efecto
en mi casa y en la calle
me dispongo á recibir
ofrecimientos postales
de niñas, que estén dispuestas
á servirnos de guardianes.

GARCILASO.

LOTERIA

(POR TELÉFONO.)
Madrid 10 (10:24 mañana).
(10:57)

En el sorteo verificado hoy en Madrid han
salido premiados los siguientes números:

- Con 250.000 pesetas
9.722.—San Sebastian
Con 100.000 pesetas
15.134.—Paima
Con 55.000 pesetas
15.464.—Valencia
Con 6.000 pesetas
15.562.—14.641.—13.420.—9.207.—5.068.—
15.111.—3.200.—10.771.—4.152.—11.162.—
11.434.—4.833.—5.433.

Dos aproximaciones de 3.000 pesetas ca-
da una, para los números anterior y poste-
rior al del premio primero.

Dos idem de 2.500 pesetas id. id., para los
del premio segundo; y dos id. de 1.800 idem
idem para los del premio tercero.—Mencheta.

ADMINISTRACION FORAL

Han sido aprobados por la superioridad los
presupuestos municipales, para 1904, de los Ayun-
tamientos de Urdain, Ochagavía, Echalar y
Córtes.

También han sido confirmadas las condicio-
nes formuladas por el Ayuntamiento de Yessa,
para el arriendo de las yerbas comunales, siem-
pre que se reserven pastos suficientes para el
ganado.

La superioridad ha tenido á bien nombrar vo-
cales de la Junta local de montes de Morrentio,
á don Francisco Landá y don Ramón Andueza.

Han sido autorizados: los concejos de Usca-
rés, Eparoz é Izaña para hacer entrega de ma-
teriales, y los de Erice y Unzué para verificar
los aprovechamientos que solicitan; el Ayunta-
miento de El Basto para llevar á efecto la ena-
genación de la parcela sobrante de la vía pú-
blica, que desea adquirir don Hilarión Arbez;
á la Junta general del valle de Roncal para ex-
traer de sus montes comunales solamente aque-

cientemente la dominación y los malos tra-
tamientos de Noé Claypole, que excitado
por la envidia que le causara ver al nuevo
aprendiz con su sombrero de crespon y un
bastón negro, mientras él llevaba siempre
su rizada gorra y su calzón de piel como hijo
de la caridad, le pegaba cada vez más. Car-
lota, por su parte, maltratábase también por
imitar á Noé, y la señora Sowerberry era su
enemiga declarada, porque su marido que-
ría al pobre chico. Teniendo, pues, que lu-
char contra aquella liga y contra el disgus-
to que le inspiraban los funerales, Oliverio
no estaba, ni con mucho, tan contento co-
mo el ratón de la fábula en su queso de
Holanda.

Llego ahora á un hecho muy importante
en la historia de Oliverio, y voy á hablar
de un incidente, que acaso parezca á prime-
ra vista trivial, pero que modificó y cambió
por completo su porvenir.

Oliverio y Noé bajaron un día juntos á la
cocina á la hora de comer, para regalarse
con una tajada de carnero; pero Carlota ha-
bía salido, y durante su ausencia el buen
Noé, hambriento y maligno, creyó que en
nada podría pasar mejor el tiempo que en
atormentar á Oliverio.

Para proporciónarse esta inocente di-
versión, Noé cogió del caballo á Oliverio, y
patizóle la oreja, llamándole hospiciano.
Dijole también que pensaba ir un día á ver-
le ahorcar, y no hubo, en fin, injuria que no
se permitiese. Pero como nada de esto "hi-

los pines que sean indispensables para la con-
ducción de las maderas por el río.

Han sido desestimadas por la Diputación, la
instancia de D. Escalástica Saez, de Pamplona
sobre clasificación de su industria de venta
de algunos artículos de abacería; y el acuerdo
del Ayuntamiento de Piedramillera sobre reduc-
ción del número de cabras, por no ser justa ni
equitativa la forma en que se pretende hacer
esa reducción, debiendo formular nuevas bases
y someterlas á la aprobación de la superioridad.

En virtud de una instancia dirigida por el
Ayuntamiento de Burgui, se ha concedido per-
miso á todos los Ayuntamientos para exigir la
prestación personal en las obras á que se refe-
ren las disposiciones vigentes en la provincia.

Se ha accedido á lo solicitado por la junta del
catastro del valle de Eliz sobre eliminación del
capital que se otorga á D. Mauricio Echeverría
de Muruarte de Reta por su industria de
tocino que no ejerce.

De Lesaca

El señor Vicario viaticado

Acaba de tener lugar un acto conmovedor,
para cuya descripción no tengo palabras ade-
cuadas ni bastante seriedad de ánimo. Así es
que este relato no es más que un débil reflejo
de la realidad.

Invitado por el primer coadjutor, don León
Echeverría, he acudido á la iglesia, con objeto
de acompañar al Santo Viatico, que iba á admi-
nistrarse al señor Vicario de esta villa, don José
María Hervandorena, cuya salud, como saben
los lectores de El Eco, por mis cartas anterio-
res, vacía resintiéndose desde hace algún
tiempo.

Al saber que el enfermo se disponía á recibir
el Santo sacramento en la iglesia, mi sorpresa
fué extraordinaria.

A las once en punto, por su pié, y entre el
médico de cabecera, señor Echaide, el coadjutor
don Gorgonio Espinal y su señoría hermana do-
ña Catalina, psó de su casa á la iglesia, donde
se arrodilló en un reclinatorio, orando breves
momentos; leyó el coadjutor don León Echeverría
desde el pié del altar mayor los actos de fe,
esperanza y caridad, y pidió con voz afectadí-
sima en nombre del venerable señor Vicario per-
dón á todos los presentes. Se levantó el enfermo
y mirando á la concurrencia exclamó en voz ca-
si imperceptible: ¿Me perdona?

¡Qué momento aquel! Sollozos y lloros por to-
dos los lados de la iglesia, emoción intensísima
en todos los circunstantes que se esforzaban por
reprimir el llanto.

En seguida recibió con unción evangélica el
Santo Sacramento llevado bajo palio; re-
zando un instante y arrodillándose, al pasar, ante
los altares de la Virgen y de san José, salió de
la iglesia, dirigido á todos sonrisas y saludos
carifiosos, acompañado del señor Echaide y se-
guido de los seis sacerdotes que actualmente re-
siden aquí, del alcalde, niños y niñas de ambas
escuelas, entre los que repartió estampitas, y de
una escogida concurrencia.

Un cuarto de hora duró este tierno acto,
que no se olvidará fácilmente cuantos lo han
presenciado.

Que el Todopoderoso oiga las fervientes ple-
garias que le han dirigido los habitantes de Les-
aca, para que su vicario recobre la salud que
tanto vale.

El correspondiente.

Del extranjero

Mr. Chamberlain y los mineros

Londres.—La Federación de mineros de la
Gran Bretaña reunidos en Glasgow han acordado
por 89 votos contra 5 pronunciar en contra
de la política fiscal de Mr. Chamberlain.

Los delegados reunidos representaban 347.000
obreros mineros.

Crisis en Chile

Santiago.—El Gobierno en pleno ha presenta-
do la dimisión.

Téase un conflicto.

Explosión á bordo

Montevideo.—En el depósito de pólvora del
cañonero uruguayano Capitán Rivera ha ocurri-
do una explosión.

El comandante del cañonero resultó carboni-
zado.

Además murieron gran número de tripulan-
tes.

El cañonero se fué á pique.

El Capitán Rivera era cañonero de helice y
tenía una dotación de 67 hombres.

El correspondiente.

ciase llorar á Oliverio, Noé enseñó un medio
más ingenioso, é hizo lo que otros muchos,
más sagaces que Noé, hacen diariamente
para caer en gracia: recurrió á las persona-
lidades.

—¡Bastardo!—exclamó—¿cómo está tu
madre?

—Ha muerto—repuso Oliverio:—suplico
á usted que no me habla de eso.

Ruborizóse el chico al decir esto; su res-
piración era precipitada, y al ver la con-
tracción de sus labios y narices, Claypole,
creyendo que iba á llorar, volvió á la
carga.

—¿De qué ha muerto tu madre?—le pre-
guntó.

—De desesperación, según me han dicho
—contestó Oliverio, como hablando consigo
mismo—y creo comprender lo que es morir
así.

—¡Tral tral tral miserable hospiciano!—
replicó Noé viendo una lágrima surcar la
mejilla del niño.—Pues ¿qué te hace llo-
riquear ahora?

—No es usted—repuso Oliverio, enjugan-
do presuroso la lágrima que corría por su
rostro—no lo crea así.

—¡Ah! ¿con que no soy yo?—dijo Noé
con ironía.

—No, no es usted—replicó Oliverio, con
sequedad.—Vamos, ya basta, no añada una
palabra más sobre mi madre; es lo mejor
que puede usted hacer.

—¡Lo mejor que puedo hacer!—axclamó

Huelgas

París.—Continúan en el mismo estado las
huelgas de Roubaix, Conral, Lille, Tourcoing y
Dunquerque.

El viaje de los reyes de Italia

París.—Han llegado buen número de policías
italianos que cuidarán de las personas reales.
Estos agentes han estado en la prefectura de
policía para ponerse de acuerdo con los agentes
franceses respecto al servicio de vigilancia.
Los reyes llegarán el día 17.

NUEVAS VÍCTIMAS

Pero víctimas por imprudencia temeraria,
por no atender los consejos de las autorida-
des.

Todos los años, cuando las fuerzas de Ar-
tillería que guarnecen esta plaza comienzan
sus ejercicios prácticos de cañón en el soto
de Ainzain, lo mismo la primera autoridad
militar que la local recuerdan al vecindario
de Pamplona y habitantes de los pueblos
inmediatos al mencionado soto la necesi-
dad de no acercarse al campo de instrucción
mientras las fuerzas practican ejercicios de
tiro de cañón, y no contentándose la au-
toridad militar con hacer ese recordatorio á
los vecinos, prohíbe en absoluto la recogida
de los proyectiles desperdidos, por no estar
permitida por el fuero militar, y para evi-
tar desgracias.

El triste suceso de ayer, debe servir al pú-
blico de consejo y escarmiento, sobre todo á
aquellos que acostumbran á recoger los pro-
yectiles, para después venderlos por hierro
viejo.

Días antes de que las fuerzas de Artille-
ría dieran principio á sus prácticas de tiro
de cañón, llamamos la atención del público
y aconsejamos que tomara toda clase de
precauciones para evitar desgracias perso-
nales.

Mucho celebraremos no tener en lo suce-
sivo ocasión de relatar sucesos de esta in-
dole.

En la Audiencia

INFORMACION JUDICIAL

Sumarios

Se han recibido los siguientes:
Juzgado de Tudela.—Por daños, sin proce-
sado.
Idem de Tafalla.—Contra E. L. por esta fa.
Id. de Id.—Por lesiones, sin procesado.
Id. de Id.—Por lesiones, sin procesado.
Id. de Estella.—Contra A. S. por lesiones.
Id. de Id.—Por lesiones, sin procesado.

Echarri-aranaz

Muy señor mío: Se celebraron con la ma-
yor solemnidad en esta villa, la tradicional
fiesta de la Virgen del Rosario y la feria
anual. Como de costumbre se cantó á toda
orquestra en la ermita de la Virgen de los
Remedios la salve, víspera de la fiesta, y el
día siguiente hubo misa solemne en la pa-
rroquia. El sermón á cargo del párroco de
esta, don Ventura Otermín; escuchándolo
el auditorio con la atención debida y salien-
do de la iglesia todos satisfechos de la per-
suasiva palabra del párroco.

En el mercado hubo mucha concurren-
cia de ganado y se hicieron bastantes tran-
sacciones.

Del día 4 al 8 hubo muchos y competidos
partidos de pelots.

Los bailes, así públicos como en casas
particulares, animadísimos.

Contribuyó mucho á solemnizar las fies-
tas, la influencia de forasteros, no habiendo
ocurrido ningún incidente desagradable du-
rante ellas.

Para concluir le diré, que los comercian-
tes de ésta se quejan de la escasez de vago-
nes, pues se hallan llenos de mercancías, el
muelle, entrevisas é inmediaciones del mue-
lle, sin poderlos dar salida por falta de ma-
terial para transportar, y tal vez la compa-
ñía férrea lo tengo desocupado en otras es-
taciones: Sirvale de aviso á quien corres-
panda.

El correspondiente.

Oposiciones

La dirección del Instituto Geográfico y Esta-
dístico convoca á oposiciones para cubrir las
plazas de topógrafo auxiliar tercero de Geogra-
fía, dotadas con el sueldo anual de 1.500 pesetas,
que existen vacantes, y que actualmente
son 16, cuyo número podrá aumentar si ocurren
nuevas vacantes, antes del día en que se
haga la calificación definitiva de los ejercicios
de oposición, ó disminuir, en el caso de que
antes del citado día hubiese de ingresar en servi-
cio activo alguno ó algunos de los topógrafos
auxiliares terceros de Geografía que se encuen-
tran en situación de supernumerarios.

ASUNTO CATASTRAL

Yanci 10 de Octubre 1903.

Alora que los señores que componen la
primera autoridad administrativa de la provincia
están congregados en Pamplona, y estamos en
época en que los catastros se habrán de rectifi-
car, convendría se cerciorase bien aquella ilus-
tre Corporación acerca de un hecho muy usual
que ocurre con las tierras industriales en algunos
pueblos cuando los individuos que manejan es-
tos asuntos en las localidades respectivas, quie-
ren favorecer á unos y perjudicar á otros.

Caso 1.º Dice el núm. 14 de la clase 6.ª, tarifa
1.ª: pueblos de 501 á 1.000 habitantes: «Tierras de
géneros ultramarinos ó comestibles en donde se
venden al por menor toda clase de especias,
aguardientes y licores de todas clases, almídon
y los demás artículos propios de estos estable-
cimientos, capital imponible 250 pesetas.»

Caso 2.º Dice el núm. 6 clase 7.ª, tarifa pri-
mera: pueblos de 501 á 1.000 habitantes: «Tierras
para la venta al por menor de vinos y aguardien-
tes del país. No se exigirá otra cuota por el
consumo de los comestibles comunes que se
sirven dentro de las mismas tiendas. Contribu-
irán en esta clase y gremio los cosecheros de
vino que lo vendan al por menor, si lo verifican
en distinto edificio del que expenden el proce-
dente de su cosecha, salvo de lo que trata el nú-
mero 28 de la tabla de exenciones.» Capital im-
ponible, 183 pesetas.

En el primer caso, al 12 por 100 por ejemplo,
correspondería abonar 30 pesetas 72 céntimos, y
en el 2.º 15 pesetas y 76 céntimos. Pero es el ca-
so de que con presecutar una matrícula como
que están comprendidos en el caso 2.º se expen-
den en no pocas tiendas todo género de come-
stibles, vinos, aguardientes, de fuera del país,
teniendo además posadas.

Los que declaran la verdad, son los que su-
fren consecuencias de tener que estar compren-
didos en el caso 1.º, pagando el doble de aque-
llos.

¿Es esto justo? Rogamos muy de veras á la
Excm. Diputación haga justicia en este asunto,
obligando se declaren las cosas tal como son, y
se les aplique la tarifa que en justicia les corres-
ponde.

El correspondiente.

LA "GACETA,"

La recibida ayer contiene las siguientes disposi-
ciones.

HACIENDA.—Real decreto sobre inasutación
y venta de los bienes é inscripciones intransferibles per-
tenecientes á los Institutos con arreglo al art. 7.º de
la ley de Presupuestos de 29 de Julio de 1887.

Otro de personal.

GOBERNACION.—Real orden admitiendo la
renuncia al inspector de segunda clase del Cuerpo
de Vigilancia de Valladolid D. Agustín Gómez
Otro confirmando la suspensión del alcalde y con-
cejales del Ayuntamiento de Torrubá, decretada
por el gobernador de Cuenca.

Verdades y mentiras

Esto es ya insufrible.
Un amigo mío me ha enseñado una caja de
cerillas de cinco céntimos, y todas ellas están
como los partidos liberal y conservador: sin
cabeza.

Yo de buena gana le diría al Gremio de Fa-
bricantes de fósforos. Eh, caballero! Que nos
está usted dando gato por liebre. ¿Oree usted que
tiene mucha gracia que para encender un misera-
ble pitillo, tenga que gastarse uno, cuando
menos, dos cajas de cerillas?

¿Le parece á usted bonito que se gaste mi
madre tres pesetas semanales para poder en-
cender el fuego por las mañanas?

Ya digo, de buena gana le diría yo todo eso,

Al ver á sus piés á su cobarde enemigo,
desafiábale con una energía de que no se le
hubiera creído capaz.

—¡Al asesino!—gritaba Noé.—¡Carlota,
señor! El aprendiz me asesina, ¡soorror, so-
corror! ¡Oliverio está furioso! ¡Car...! ¡ot!

A los gritos de Noé, contestó Carlota con
otro más penetrante, y la señora S. werber-
ry con un tercero más agudo; la primera se
precipitó hacia la cocina por una puerta la-
tera, y la segunda detúvose en la escalera
para asegurarse de que no exponía su vida
si pasaba de allí.

—¡Ah, miserable!—gritó Carlota, estre-
chando á Oliverio con toda su fuerza, que
podía compararse con la de un hombre ro-
busto.—¡Ah, ingrato, asesino, monstruo!

Y á cada palabra, Carlota descargaba so-
bre el muchacho un furioso golpe, acompa-
ñado de un grito agudo, para mayor gloria
de sus amos, cuya causa defendía.

El puño de Carlota no era nada ligero;
pero temerosa de que no fuese lo bastante
para calmar la cólera de Oliverio, la señora
Sowerberry se aventuró á penetrar en la co-
cina, y cogiendo al muchacho con una ma-
no, arañóle con la otra el rostro. En fin,
Noé, aprovechándose de las ventajas de su
posición, después de levantarse, deseargó
sobre Oliverio una lluvia de golpes.

Semejante ejercicio era demasiado vio-
lento para que se prolongara mucho, y quan-
do todos tres estuvieron cansados, arrastra-
ron hasta el sótano al chico, que gritaba y
se revolvia furioso, y encerráronle con llave,

El hospiciano

—(—)

persona anciana y ríca, que tenía muchos
sobrinos y sobrinas, los cuales se habían
comportado incoherentes durante la última
enfermedad, sin poder abstenerse de ma-
nifestar su dolor en público, vislamos Olive-
rio en su casa alegre y contentos, conver-
sando con la misma serenidad de espíritu
Algunos maridos sufridos pérdida alguna,
cuando admirable sobrelevesban con una
de las mujeres, á su vez, el vestir luto por
sus maridos, procuraban siempre que su
verdadero que todos aquellos cuyo dolor
había sido el parecer más profundo en el
mundo, hallándose completamente repuestos á
la hora de tomar el té.

pero ¿para qué? Es lo mismo que si le cantase una maldición a la estatua de los fieros...

hombres débiles que la han recomendado y practicado, de las grandes victorias que han conseguido...

PUBLICACIONES

Interesante por demás es la obra que acaba de ponerse a la venta la importante casa editorial de Nuñez Sampar.

Trátase de un «Diccionario de Argot francés» primero que se publica en España, y en el que su autor, D. Luis Bescos, ha reunido cuantas ingeniosas frases ha creado la fantasía francesa...

Dado el original del asunto, y la competencia del autor en este género de publicaciones, son ramos al «Diccionario de Argot francés», un gran éxito.

Tan útil obra, esmeradamente presentada, forma un volumen en 8.º de 265 páginas y se vende en todas las librerías al precio de 3 pesetas en rústica, y 4 encuadernada.

GACETILLAS

La Excmo. Diputación nombró en su sesión de ayer capellán del hospital provincial a don Caledonio Urniza y Roncal, que ahora es párroco ecónomo de Etuiain—valle de Anué—y antes fué coadjutor de Zugarramurdi y párroco de Arístregui.

Todas las misas que se celebran en la Iglesia parroquial de San Agustín por los señores sacerdotes adscritos, mañana lunes, podrán ser aplicadas por el alma de don Arcadio Martínez, que falleció en esta ciudad el día 12 de Octubre de 1902.

R. I. P. Parece que en las cercanías de Pamplona se ha desarrollado alguna epidemia en el ganado de cerda.

En una casa del pueblo de Otezu murieron, hace pocos días, catorce ejemplares del citado ganado.

Parece que ya son varios los señores sacerdotes que están practicando gestiones conducentes a obtener la plaza de capellán del cementerio de esta ciudad.

En la Caja Municipal de Ahorros se han efectuado durante la última semana 119 impositaciones, por valor de 11.428 pesetas, y 34 devoluciones que sumaron 22.776,06.

Los mercados quincenales que, según dijimos hace días, han de verificarse en Anzo—Uzama—serán en este mes los días 15 y 30.

Quien desee conocer más pormenores sobre el asunto, los hallará en el anuncio inserto en la tercera plana de este periódico.

La Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga celebrará hoy a las seis y media de la tarde, en la iglesia de San Agustín ejercicios ordinarios.

En vista de lo muy agradables que resultan los conciertos que ejecuta el sexteto que tan hábilmente dirige el distinguido violinista don Felipe Arsendi, el Circulo Mercantil ha acordado tenga lugar esta noche en sus salones un nuevo concierto, cuyo programa es el siguiente:

Marcha festival.—Gounod. El baile de Luis Alonso, intermedio.—Gimenez. Caballería Rusticana, fantasía.—Mascajani. Marina, fantasía.—Arrieta.

En Tiro, walse.—Henri José. Segun nos dice nuestro estimado corresponsal de Lessaca, continúa mejorando el ciclista que tuvo la desgracia de caerse del puente abajo el domingo último.

Anoche oímos que en la serrera mecánica que don Santiago Lacunza tiene en Iroz, el encargado de la misma había tenido la desgracia de que una sierra le causara herida grave en una mano.

Ignoramos el fundamento que pueda tener este rumor, que deseamos no se confirme.

El conocido industrial de esta capital nuestro amigo don Nemesio Arzaburu ha tenido la atención, que le agradecemos mucho, de regalarnos una magnífica oleografía que representa a Su Santidad Pío X.

Es bello retrato del Papa, tirado en ocho colores, y que esperamos ha de tener gran aceptación, se vende al precio de dos pesetas.

El Excmo. Sr. ministro de Instrucción pública, previa solicitud del rector de la Universidad de Zaragoza, ha autorizado para que durante el término de tres días puedan concurrir a Zaragoza, con motivo de las extraordinarias fiestas en honor de la Virgen del Pilar y por la visita regia, todos los maestros y maestras del distrito universitario que gusten hacerlo, debiendo personarse en el Negociado de primera enseñanza de la secretaría general, los que hagan uso de la gracia.

Accediendo a sus deseos, se le ha concedido el empleo de segundo teniente de la reserva gratuita al sargento de la Guardia civil retirado don Baldomero García Celis.

Con motivo del viaje del señor ministro de Agricultura a Zaragoza, quien, como es sabido, va a inaugurar las obras del pantano de «La Molineta», piensa invitarle el Ayuntamiento de Tudela a que visite dicha ciudad navarra para examinar las obras de encauzamiento del río Ebro.

Si el señor Gasset atendiera la invitación de la Corporación tudelana, es probable que asimismo fueran invitados los alcaldes de los pueblos interesados en la construcción del canal de Lodosa para tratar del asunto con el ministro.

Bajo la presidencia del doctor don Manuel Jimeno, subdelegado de Medicina de la provincia, se reunirán hoy los compromisarios médicos, farmacéuticos y veterinarios, con objeto de llevar a cabo la

votación para el nombramiento de Junta de gobierno y patronato del Cuerpo.

Por haber empezado ya la época reglamentaria, desde hoy se suministrará carbón y leña a las guardas y puestos de la plaza, fuerte de San Cristóbal, polvorin de Ezaba y soto de Ainzosaín.

Para los militares ya ha empezado el invierno. Uno de estos días se celebrarán los exámenes de procuradores en la Audiencia territorial.

Leemos en un colega: «Un despacho recibido de Roma, dice que se atribuye a Su Santidad Pío X la siguiente declaración, con respecto a su actitud con Francia: «Neutralidad absoluta guardaré en cuanto a política: «Lo único que deseo es la concesión de mayor libertad a los elementos religiosos».

Para festejar la terminación de las obras que venían ejecutándose en la casa levantada por don Ignacio Mérida, de Mutiloa la baja, se reunieron ayer en fraterna comida los dueños de la finca, los operarios que han tomado parte en las obras, y el conocido abogado don Evaristo Santmartín.

La obra, de la que se hacen grandes elogios, fué dirigida por el vecino de Astiz, don Sturnino Meca, en unión de don Eugenio Sorbet, a los cuales secundaron hábilmente los canteros de Vidaurreta.

Entre los comensales reinó franca alegría. Banco Vitalicio de España.—53 Inmuebles! Indiscutible garantía para los asegurados. El último adquirido en Barcelona es la magnífica casa que ocupa el Hotel de Ambos Mundos.

El Banco Vitalicio de España sigue sin interrupción su progresiva marcha, mereciendo cada día mayor confianza del público que la considera como la sociedad más sólida de las que realizan el seguro sobre la vida en España.

Reciba nuestro sincero aplauso la Dirección de tan respetable Compañía, haciéndolo extensivo en la parte que le corresponde a su Delegado en Navarra, nuestro particular amigo don Sebastián Gastearena.

La guardia civil de Lezaun da cuenta de que he sido detenido un vecino de Riezu que robó el marco de una ventana de la Casa Ayuntamiento.

Con objeto de pasar una temporada al lado de su distinguida familia, hoy saldrán de Tafalla para Zaragoza la señora viuda de Garcés y su bella hija María Jesús.

Se ruega a la persona que sepa el paradero de Juan José Jimerens, de 25 años de edad y natural de Maza, que despareció de su domicilio el 23 de Mayo último, lo manifieste al señor alcalde de la citada villa de Maza, por cuyo favor quedará agradecido.

Las renombradas fiestas de Elizondo se verificarán los días 22, 23 y 24 del mes actual.

Ocioso es el decir que, si todos los años han discurrido aquellas con extraordinaria animación, en el presente será mayor la afluencia de forasteros, dado el programa de festejos que está organizando el Ayuntamiento y del cual podremos al corriente a los lectores en el momento en que se encuentre ultimado.

La guardia civil del puesto de Lezaun da cuenta al Gobernador civil de que han sido detenidos Pascual y Felipe Villacampo por sospechar que puedan haber tenido participación en el crimen cometido en la persona de Jacinto Eicano, crimen del que ya tienen conocimiento nuestros lectores.

En el Gobierno civil se ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación dando cuenta de que SS. MM. llegaron a Madrid sin novedad.

Ha experimentado ligera mejoría después de la operación quirúrgica que sufrió, nuestro estimado amigo el secretario del Juzgado municipal don Luis Ochoa. Celebraremos que la mejoría continúe.

En el tren del mediodía salieron ayer para San Sebastián los diputados forales señores Oroz y Garjón, comisionados por la Diputación para asistir al concurso de ganados que la de Vizcaya ha de celebrar en Abadiano mañana.

De San Sebastián, donde han pernoctado, marcharán dichos diputados hoy a Bihac.

Por la interesante carta de nuestro ilustrado y diligente corresponsal de Lessaca, inserta en la primera plana, verán los lectores el estado en que se halla el respetable párroco de aquella villa, don José María Hernández.

Celebraremos mucho que tan virtuoso sacerdote recobre la salud, como vivamente lo desean todos sus feligreses.

Se ha concedido real licencia, para contraer matrimonio con doña Consuelo Esteban Valentín, al médico primerizo de Sanidad Militar con destino en el cuarto batallón de Artillería que guarnece esta plaza, don Victorino Delgado París.

En compañía de su señora madre política y de su hermana doña Eustaquia, marchó ayer a Zaragoza a pasar las fiestas del Pilar, nuestro querido amigo el conocido industrial don José Ochoa.

Un joven de esta capital recibió ayer una carta en que una hermana suya, que está en Corella, le manifiesta extrañeza por no haber recibido contestación a otra que le escribió hace días, y con la cual le remitía cierta cantidad en sellos de correo.

Y casi no es preciso decir más; porque ya se habrán figurado ustedes que la carta con los sellos no llegó a su destino. Los comentarios están de más y son inútiles.

Según noticias autorizadas, muy pronto publicará la Diputación un acuerdo de carácter general, referente a las alteraciones que sufran las hojas catastrales de los contribuyentes desde la primera decena de Octubre a igual período de Diciembre, especialmente respecto de los ganados.

Por la carta que publicamos en la primera plana, de nuestro querido co-

responsal de Echarri-aranaz, verán los lectores que la Compañía de los ferrocarriles del Norte no se emienda sino que continúa sirviendo al público cada vez peor.

La falta de material móvil, que señalamos hace días, va en aumento, y en consecuencia el servicio de transporte de mercancías sufre retraso perjudicial a los dueños.

Nada de esto nos extraña, ni nos extrañarán abusos y faltas mayores, porque los que viene cometiendo, quedan impunes.

Continúa en el mismo estado de gravedad la preciosa niña María Inés hija del Alcalde señor Viñas.

Muy de veras deseamos que mejore la enfermita.

Después de pasar unos días al lado de su distinguida familia, ha regresado de Vitoria doña Luisa Rodríguez.

En el regimiento infantería de Aragón, número 21, y en el batallón cazadores Alfonso XII, número 15, existen la vacante (en el primero) de músico de tercera clase correspondiente a clarinete, y (en el segundo) tres de músico de tercera clase correspondientes a bajo, cornetín, saxofón clarinete o trombone.

Pueden solicitar hasta el 1.º de Noviembre y el 24 del actual, respectivamente. Ha sido nombrado capellán interino del cementerio de esta ciudad don Joaquín Igúzquiza.

En el pueblo de Bigüezal ha fallecido don Mateo Lacasia, persona muy apreciada por sus excelentes condiciones.

A su viuda, doña Dominica Redio, y demás familia acompañamos en su justo dolor.

Con retraso que sentimos y que la hace inútil, hemos recibido una extensa carta en que se nos relatan detalladamente las fiestas que se celebraron en Arellano en los días 4, 5 y 6 del corriente.

Las funciones religiosas fueron brillantes y los festejos cívicos estuvieron muy animados.

Agradecemos a nuestro estimado corresponsal su trabajo, tanto como sentimos no poder publicarlo, porque resulta ya información muy retrasada.

En la función que esta tarde a las cuatro y media se celebrará en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas Descalzas, la plática estará a cargo del R. P. Pablo de Santa Teresa.

Como ampliación al relato del suceso ocurrido ayer mañana en las inmediaciones del soto de Ainzosaín, que verán los lectores en otro lugar del periódico, con sigamos los siguientes datos que hemos adquirido a última hora de la noche.

El individuo que se retiró del lugar del suceso en dirección a Ainzosaín es vecino como hemos dicho del citado pueblo y se llama José Angel Arcin, de 38 años de edad.

Sufrió varias heridas todas ellas graves, a consecuencia de los cascos de la granada.

Practicado un reconocimiento en el sitio donde se encontraba el cadáver de Juan O.és, fueron halladas las siguientes herramientas que empleaban las víctimas del suceso para descargar las granadas.

Un formón, dos limas, un cincel, un martillo de mano, una tenaza, un baquetón, un martillo, un mazo y varios otros instrumentos más pequeños.

También se encontró un pañuelo lleno de pólvora y sobre 3 ó 10 kilogramos de balines.

En cuanto se tuvo conocimiento del suceso, salió una pareja de la guardia civil montada para el lugar de la catástrofe, ordenando asimismo el señor alcalde se enviaran dos camillas para recoger a los heridos.

Las camillas fueron llevadas por ocho sustitutos.

Con motivo de celebrarse el cumpleaños de la reina doña Isabel, abuela de Alfonso XIII, ayer vistieron de gala las tropas de esta guarnición, se dispararon salvas en la Ciudadela, y por la tarde hubo música en los jardines de la Taconera.

La noticia de que el ministro de la Guerra había pedido nota del número de los sustitutos que se hallan filiados en esta Zona de reclutamiento, hizo creer que en breve serían destinados y enviados a cuerpo.

Pero pasan los días y la orden que parecía señor gobernador civil practica gestiones va empeorando.

De Vidangoz nos comunican lo siguiente: «Hace algún tiempo—como unos dos meses—apareció en el palomar de D. Eusebio Pérez, de esta villa, una paloma torca que por la diferencia de color con las otras, llama poderosamente la atención; y, al ser examinada últimamente, resulta ser menesera. Es portadora de dos anillos en las patas: el uno de metal, que lleva grabado lo siguiente: «L. Ramier Parthenay 134 03» y el otro de goma, con los números siguientes: el interior 22, parece que es una R, y a continuación 424, y por el exterior 203.

Interesa a los herniados.—Los días 22 y 23 de Octubre estará en Pamplona, hospedándose en el hotel La Perla el señor Vidal, director de la casa Vidal Hermanos, de Barcelona, reputada casa dedicada a la curación radical de las hernias (quebraduras), de la que tenemos las mejores noticias por las muchas y maravillosas curas obtenidas con su muy acreditado parche anti herniario y sus bien perfeccionados aparatos Non Plus Ultra, por lo que recomendamos a los herniados que sufren tan molesta enfermedad visiten a dicho señor en la indicada fonda, donde podrán consultarle cuantos deseen curarse de sus hernias.

No confundir esta casa, con los anuncios de Eminencias Médicas y sus representantes Otopodicos, que no se atreven a publicar su nombre por la cuenta, que les tiene. 9 11 y 13

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados a pasar algunos a la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes: A los cazadores, Perdida, Bargota, Arriando, Herrador y forjador, Liquidación de caldo, Alto agua Agencia de vapores, Clínica y Laboratorio, Venta de vacas, Motor eléctrico, Regimiento Infantería, Postales, A los agricultores, Vacuna, Clínica del Dr. Daniel Arraiza, Venta de casa, Yrasu y Compañía, Aviso a las costureras, Primeras materias, Venta de fincas.

Anteojos R. ca de precisión.—Únicos que conservan y mejoran la vista; como garantía secan a prueba y no siendo satisfactorios a la vida se devuelve el dinero; los vende el acreditado óptico de Madrid M. J. Babos. Los de Navarra los pueden adquirir a precio de tarifa en casa de su representante doña Luisa Rodríguez, paseo de Valencia núm. 23, estanco Para más detalles pídase el catálogo, que le entregará gratis. j d

Corte elegante en uniformes civiles y militares, I. Corchón y Hermano.

Correspondencia Fitero.—D. E. P., recibidas 12 pesetas 90 céntimos. Aiz.—D. C. C., recibidas 18 pesetas. Olite.—D. J. E., recibidas 45 pesetas 19 céntimos.

EL SUCESO DE AYER

Explosión de una granada.—Un muerto y dos heridos.

Sobre las nueve de la mañana de ayer ocurrió en las inmediaciones del soto de Ainzosaín, jurisdicción de Orocyen, un triste suceso del cual resultaron un muerto y dos heridos, uno grave y otro leve.

En las últimas horas de la mañana comenzó a circular en esta ciudad la desagradable nueva de que en el soto de Ainzosaín había hecho explosión una granada produciendo el accidente muchas víctimas.

Y como se carecía de detalles fijos y se ignoraba en absoluto si las víctimas del accidente eran soldados del cuerpo de Artillería o paisanos que pasaban por las cercanías del mencionado soto, acrecentóse el interés de las gentes por conocer pormenores de lo sucedido.

Los informes del lugar de la catástrofe venían tan oscuros, tan designados, que era imposible de todo punto el saber a ciencia cierta lo ocurrido, y así transcurrió la mañana, ignorándose si los muertos eran tres como se decía en un principio, ó el número de ellos era mayor ó menor.

En las primeras horas de la tarde se supo la verdad de lo sucedido.

Sobre las nueve de la mañana, según decimos más arriba, se encontraban en las cercanías del soto de Ainzosaín los vecinos de esta ciudad Juan O.és y Mariano Urmendia, de 33 años, ambos casados y domiciliados en la calle de Santo Andía número 15, en compañía de un vecino del inmediato pueblo de Ainzosaín, ocupados en la labor de descargar de una granada a la cual habían quitado la espoleta, y que hallaron en el lugar del suceso en unión de otras cuatro ya descargadas, cuando ocurrió la explosión.

En el momento de esta, Mariano Urmendia estaba como a unos quince ó veinte metros de sus compañeros y a pesar de la distancia que le separaba, sufrió una herida debajo del labio inferior, otra en el maléolo externo del pie izquierdo, una fuerte contusión en la base del pulmón derecho y una serie de contusiones como si fuera una perdonada en toda la pierna derecha.

A pesar del aturdimiento natural Mariano Urmendia vio a Juan O.és echado en tierra, con las piernas completamente destrozadas, y al otro compañero, que tenía la cara ensangrentada y daba fuertes alaridos de dolor, montar en una caballería y dirigirse hacia Ainzosaín.

A la hora que escribimos estas líneas ignoramos el nombre y apellido de este herido, así como el estado del mismo, pero a juzgar por la posición que ocupaba en el momento de la explosión, debió de recibir de lleno la carga del proyectil en el cuerpo, como su infortunado compañero.

Al lugar de la catástrofe acudió el juzgado, el alcalde y el secretario de la cendosa de Oza, recogiendo al juzgado de dicha localidad el cadáver de Juan O.és.

Como el suceso se ha desarrollado en terreno de la jurisdicción de Guarra, las autoridades militares, han sido, según se dice, las encargadas de instruir las diligencias sumariales.

El herido Mariano Urmendia ingresó en el hospital civil en la sala de San Fermín, practicándole la cura el médico forense, señor Arraiza.

El cadáver del desgraciado Juan O.és fué conducido a Orocyen.

Boletín del Centro Escolar DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de Instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 319 alumnos.

CAJA DE AHORROS table with columns Pts. Cts. and rows Saldo anterior, 106.883'76, 319 impositaciones efectuadas, 782'76

CAJA DE AHORROS table with columns Pts. Cts. and rows Suman, 106.668'01, 10 devoluciones verificadas, 741'00

Saldo el 4 de Octubre de 1903. 106.925'01 Id. de la Caja de Socorros. 28.491'86

Total en ambas cajas. 129.416'87 Del sobrante pasan a la Caja de Ahorros municipal 116 pesetas.

Instrucción moral.—El vicio de la gula, considerado en cuanto a los efectos que produce en la naturaleza del hombre. Ventajas de la sobriedad.

Sobre estos dos puntos se puso un ejemplo en el que se veían pintados de mano maestra los desastrosos efectos del abuso en el comer y beber, y en cambio, resultaban las ventajas del hombre sobrio que al serlo, atiende a su bienestar y al de su familia.

Instrucción religiosa.—De las excelencias de la devoción al Santísimo Rosario. Con motivo de celebrarse en este día la fiesta de Nuestra Señora del Rosario, se hizo una brillante reseña de la historia de esta práctica religiosa de los

Nuestra información

Conferencias telefónicas DE LA REGION

Alava Vitoria 10 (8 noche). El Obispo

Como en la crónica alavesa no puede faltar, aunque sea breve la nota diaria sobre el curso de la enfermedad del Prelado de esta diócesis, digo a V. que S. E. I. continúa en igual estado que las días anteriores, tomando idénticos alimentos, levantándose a la misma hora, descansando algunos ratos y sufriendo dolores y molestias ni mas ni menos que en toda esta temporada.

La grave enfermedad continúa estacionada.

Los aragoneses Como anunció a V. la colonia aragonesa se ha unido a la Cofradía de la Virgen del Pilar, para celebrar solemnes cultos en honor de su Patrona.

En la función predicará don Cándido Ortiz, sacerdote de esta ciudad.

Después se reunirán los aragoneses en la dehesa de Olavizu, para celebrar un banquete, habiéndose alistado ya mas de 50 comensales.

El mismo día de la fiesta, el lunes, dirigirán telegramas de saludo a los alcaldes de Zaragoza, Teruel y Calatayud.

Oposiciones En la misma forma que el primero, se ha verificado hoy en la catedral el segundo ejercicio de las oposiciones a la canonía lectoral.

Tanto el disertante, don Mateo Múgica, como los encargados de argüirle, don Amadeo Díez y Prudencio Dallo, han sido elogiados por la brillantez con que han desempeñado su respectivo cometido.

Teatro El sábado próximo inaugurará sus tareas en el teatro Principal la compañía cómica lírica de D. Enrique Millán, dirigida por D. Ramón de Tullia.

Los aficionados a espectáculos teatrales han recibido con agrado esta noticia, porque el teatro está cerrado desde hace tiempo.

Comision provincial

La comisión de la Diputación que ha de asistir al concurso de ganados de Abadiano la componen el presidente Sr. Apiria y los diputados señores Franco, Lequida y Ortiz de Zarate.

Estos señores marcharán mañana por la tarde en carruaje al balneario de Zaldivar, que es donde la Diputación de Vizcaya ha dispuesto hospedaje tanto para los comisionados alaveses como para los navarros y guipuzcoanos.

Simulacro militar El que ayer anuncié se ha verificado con estricta sujeción al programa y con la exactitud con que las tropas realizan siempre tales ejercicios.

Por eso no repito lo que ayer dije. El tiempo

Hoy y hemos tenido temperatura más benigna que la de ayer, pero ahora va refrescando.

Y hasta mañana, porque el día de hoy no ha dado de sí para esta información más que lo que llevo dicho. El corresponsal.

Vizcaya Bilbao 10 (10/15 noche). Bolsa

Altos Hornos, papel 275. Idem operacion 273'50. Idem dinero 000'00. Papelera Española, obligacion papel 108. Iruñ Lessaca, papel 00. Resinera, operacion 164. Idem papel 000.

Cambios Sobre Paris, cheque a 34'20. Sobre Londres, cheque a 33'74.

Otra hoja Los socialistas han repartido hoy una hoja dirigida al pueblo de Bilbao recordando a todos que asistan al mitin antitictical que se celebrará mañana.

Otro mitin Mañana se celebrará en la plaza de toros el anunciado mitin de obreros mineros. Después de este mitin se organizará una manifestación. Hoy han bajado ya muchos obreros de la zona minera.

Siguen las hojas

Hoy se ha repartido una hoja escrita en términos violentos contra las peregrinaciones.

Un folleto

Un obligacionista de la Compañía ferroviaria de la Robla a Valmaseda ha publicado un folleto demostrando que en dicha Compañía reina completo desorden, entre accionistas y obligaionistas.

Para mañana

Mañana será para Bilbao un día de mucho movimiento.

Primeramente se celebrará la peregrinación a Begoña y después se celebrarán los milits anticlerical y minero.

Con este motivo se hacen comentarios acerca de lo que pueda suceder.

La peregrinación de hoy

Esta mañana hubo una peregrinación a Begoña en la cual figura an 1.000 peregrinos. Estos cantaban el Ave María y el Rosario. El orden fué completo.

Tormenta para mañana

El notable astrónomo Sr. Orcolega ha enviado hoy un despacho que dice así: «Va a desarrollarse tormenta.

Tengan cuidado mañana.» Este telegrama ha sido objeto de muchos comentarios humorísticos, relacionándose con los sucesos que según algunos se desarrollarán mañana.

A las minas

Una comisión de mineros estuvo esta mañana recorriendo la cuenca minera y exhortando a todos los obreros a que bajasen mañana a Bilbao.

Hoy han celebrado los mineros aquí residentes reuniones parciales preparatorias.

Entusiasmo

Ha despertado mucho interés la fiesta de la jota organizada en el frontón Euskalduna por la colonia aragonesa.

El correspondiente

Guipúzcoa

San Sebastián 10 (10:50 noche).

Mr. Perier

El representante de la república francesa Mr. Casimiro Perier, que llegó ayer a esta ciudad, ha recibido gran número de visitas en el hotel Continental donde se hospeda.

De viaje

Como dije a ustedes anoche, hoy ha salido la escuadra real para Madrid y Zaragoza. Los individuos del distinguido Cuerpo marcial muy satisfechos de la estancia en esta población.

Colgaduras y cañonazos. Con el motivo de cumplir hoy 73 años la ex-reina doña Isabel II, se han hecho por las baterías del castillo de la Mota los disparos de ordenanza, ondeando el pabellón nacional en los edificios públicos.

Las elecciones. En el Ayuntamiento se ha verificado hoy el sorteo de los dos concejales que les toca salir.

Los socialistas han acordado tomar parte activa en la contienda electoral, sin coaligarse con los republicanos.

De regreso. La comisión bilbaína que había venido a examinar el establecimiento llamado «De la gota de leche» ha regresado hoy a Bilbao.

Comisión navarra. Hoy ha llegado a esta capital, saliendo poco después para Durango y Abadiano una comisión de la Diputación de Navarra compuesta de los señores Oroz y Garçon.

De Pamplona. Hoy ha llegado a San Sebastián procedente de esa capital el rico propietario de Pamplona don Pablo Jaurrieta.

El gordol. La noticia de que el premio mayor de la Lotería había correspondido a San Sebastián produjo esta mañana júbilo inmenso especialmente entre los agraciados.

La comisión bilbaína que había venido a examinar el establecimiento llamado «De la gota de leche» ha regresado hoy a Bilbao.

De Pamplona. Hoy ha llegado a San Sebastián procedente de esa capital el rico propietario de Pamplona don Pablo Jaurrieta.

El gordol. La noticia de que el premio mayor de la Lotería había correspondido a San Sebastián produjo esta mañana júbilo inmenso especialmente entre los agraciados.

La comisión bilbaína que había venido a examinar el establecimiento llamado «De la gota de leche» ha regresado hoy a Bilbao.

De Pamplona. Hoy ha llegado a San Sebastián procedente de esa capital el rico propietario de Pamplona don Pablo Jaurrieta.

El gordol. La noticia de que el premio mayor de la Lotería había correspondido a San Sebastián produjo esta mañana júbilo inmenso especialmente entre los agraciados.

La comisión bilbaína que había venido a examinar el establecimiento llamado «De la gota de leche» ha regresado hoy a Bilbao.

De Pamplona. Hoy ha llegado a San Sebastián procedente de esa capital el rico propietario de Pamplona don Pablo Jaurrieta.

El gordol. La noticia de que el premio mayor de la Lotería había correspondido a San Sebastián produjo esta mañana júbilo inmenso especialmente entre los agraciados.

La comisión bilbaína que había venido a examinar el establecimiento llamado «De la gota de leche» ha regresado hoy a Bilbao.

De Pamplona. Hoy ha llegado a San Sebastián procedente de esa capital el rico propietario de Pamplona don Pablo Jaurrieta.

El gordol. La noticia de que el premio mayor de la Lotería había correspondido a San Sebastián produjo esta mañana júbilo inmenso especialmente entre los agraciados.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 10 (6 tarde).

Los Consejos de hoy

A las diez de la mañana se reunieron los ministros en Consejo en el Palacio de Oñate bajo la presidencia de S. M. el Rey. Como el Consejo se prolongaba notablemente, la gente política dió en hacer comentarios acerca de lo que pudiera ocurrir en la mansión real y de las consecuencias que pudiera tener el Consejo que se estaba celebrando.

El Consejo duró hasta la una de la tarde, y en él ocurrió lo siguiente:

El Sr. Villaverde hizo un resumen de la marcha de la política, entendiéndose al monarca de los problemas que tiene en estudio el Gobierno y que serán presentados a las Cortes tan pronto como éstas abran sus puertas.

Después de haber hecho el resumen de la política en España, el presidente del Consejo dió cuenta a S. M. de las cuestiones exteriores, deteniéndose con preferencia en los conflictos de Macedonia y Marruecos, manifestando que en ambos opinan las potencias que es conveniente mantener el statu quo.

También dió cuenta a S. M. de las conferencias que se están celebrando en El Haya para llegar a un arreglo con Venezuela.

Después que hubo terminado el señor Villaverde cada uno de los ministros hizo a S. M. una relación minuciosa de los asuntos que tienen preparados para presentar a las Cortes.

S. M. escuchó atentamente las manifestaciones del presidente y de los ministros, haciéndose frecuentes y oportunas preguntas relacionadas con la política.

Terminado el Consejo los ministros pasaron a las habitaciones de S. M. la reina madre cumplimentando a doña María Cristina y a la Infanta Teresa.

Antes se había firmado un decreto sobre demarcaciones agronómicas. Cuando se hizo público lo tratado en el Consejo la gente política hizo sabrosos comentarios acerca de él.

La Princesa de Asturias lesionada

Esta mañana se recibió en Palacio la noticia de que la Princesa de Asturias había sido víctima de un accidente de automóvil. Un telegrama de París, y fechado en Munich, daba cuenta de que yendo en automóvil la princesa de Asturias acompañada de su cuñado el duque de Calabria, la máquina chocó con un vehículo.

La princesa fué lanzada fuera del automóvil, sufriendo una herida leve en el cuello. El duque de Calabria resultó ileso. Como en Palacio no se ha vuelto a recibir ninguna noticia del suceso, se cree que no ha tenido, por fortuna, importancia el accidente.

OTROS ASUNTOS

Declaraciones de un ministro. Un ministro de la Corona ha manifestado esta tarde que después del Consejo celebrado en Palacio, el actual Gobierno ha quedado en disposición de presentarse a las Cortes, no como un gabinete interino, sino como un gobierno definitivo, unido, y compacto.

Esta confesión ministerial ha sido objeto de muchos comentarios.

Otro Consejo

Esta tarde, y poco después del celebrado en Palacio, se reunieron los ministros en la Presidencia celebrando Consejo.

En él se presentaron únicamente asuntos de puro trámite, y fué muy corto. Como la poca duración del Consejo había llamado la atención, los ministros manifestaron que no habían estado más tiempo reunidos por encontrarse algo fatigados del Consejo de la mañana.

El Sr. García Añiz dió cuenta a sus compañeros de Gabinete de las instrucciones que ha dado al Gobernador de Bilbao para evitar cualquier alboroto que pudiera originarse con motivo de la peregrinación de mañana.

El Sr. Gasset presentó a la aprobación de sus compañeros un decreto relativo a la construcción del pantano de la Peña Hueca.

Mujer muerta

Telegramas recibidos de Sevilla dan cuenta de que un albañil llamado Cristóbal Freix vió a su mujer que iba acompañada de otro, el poseedor de su semental, y sin previa observación sacó un revolver y disparó un tiro sobre su esposa, quedando ésta muerta en el acto.

Lo que dice «El Correo Español». El Correo Español publica en su número de hoy un artículo protestando contra el colectivismo de fanáticos con que han dado en combatir a los liberales.

Añade que los liberales ignoran las palabras fanático y estúpido.

El indulto de Cecilia

Es creencia general la de que al fin será indultada la Cecilia Aznar.

Los exministros se inclinan por el indulto.

Huelgas

En Elda continúa la huelga de zapateros. Hoy según despachos recibidos, sostuvieron una pelea de la que resultó un guardia civil herido.

Boisa de Madrid. COTIZACION OFICIAL COMPARADA. Día 9 Día 10.

500 pesetas 4 por 100 int. 7700 7690. Idem id. fin de mes. 7720 7705. Idem fin próximo. 0000 0000. Cuentas amortizables al 6 por 100. 9685 9700. Carpetas provisionales 5 por 100. 0000 0000. Acciones del Banco de España. 476 00 476 00. Id. de la U. de Tabacos. 442 00 441 50. Cambios sobre París (tanto por ciento). 34 10 00 00. Id. Londres (pesetas por libra esterlina). 174 33 88. París Exterior español. 90 90 90 85.

Buenos Aires.—Oro, 227'25. En el Corro. Después de la nota oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior a 77'07, e'

Id. Fin próximo a 00 00, los francos a 00 00, las libras a 33 68 y el amortizable a 97 00.

Segunda conferencia

Madrid 10 (11 noche).

Banco de España

El balance semanal verificado hoy en el primer establecimiento oficial de crédito ha dado el siguiente resultado: el oro ha disminuido en 1.297.105 pesetas, la plata en 7.648.058 y los billetes han aumentado en 9.286.875 pesetas.

Consejo de ministros

El martes próximo se celebrará nuevo Consejo de ministros, para examinar los proyectos de ley y acordar varios indultos, entre ellos el de Cecilia Aznar.

Antes de que el Rey salga para Zaragoza le enterará el Sr. Villaverde de todo lo concerniente a las tareas legislativas así como de los proyectos que piensa llevar el Gobierno a la aprobación de las Cortes.

Romero Robledo

Precedente de sus posesiones de Antequera ha llegado el señor Romero Robledo. Se ha comentado mucho que estando en viéperas de ser elegido presidente del Congreso no hayan bajado a la estación las autoridades y vicepresidentes de la Cámara popular.

El señor Romero Robledo, contra su costumbre, se ha mostrado muy reservado, alegando para ello que en los momentos actuales no era oportuno hacer declaraciones de ninguna clase.

En el mismo tren ha llegado también de Córdoba el marqués de Pidal.

Adhesiones

El señor Dato está recibiendo muchas adhesiones de los conservadores los cuales se ponen incondicionalmente a sus órdenes. Como no podía menos de suceder estas adhesiones han llamado la atención de los políticos haciéndose en los círculos varios comentarios.

El exministro conservador, ha repetido una vez más que prestaría su apoyo al actual Gobierno.

Los liberales

La carta dirigida a los señores Montero Ríos, marqués de la Vega de Armijo y Morret, les será entregada el viernes próximo, probablemente, por los señores Merino y conde de Romanones en persona.

A la carta acompañarán más de 120 firmas. El lunes saldrá el conde de Romanones para Cartagena; el martes pronunciará su anunciado discurso político y el miércoles ó jueves regresará a Madrid.

Poseción

Hoy ha tomado posesión del cargo el conde de Romanones, nombrado ayudante del Rey en lugar del general Cámara.

Notas palatinas

La Corte no ha asistido hoy a la salva. El Rey pasó la tarde cazando en El Pardo. La familia real ha remitido expresivos telegramas a doña Isabel II, felicitándola por su cumpleaños.

Varias noticias

Ante el juez, señor Ortega Morejón, ha prestado declaración el ex gobernador civil de Madrid, don Alberto Aguilera. Este ha negado que autorizara a la policía para cobrar multas a los taberneros.

En Malaga han celebrado un mitin los obreros del muelle que están en huelga. Después de larga discusión se acordó pedir apoyo a las autoridades para arreglar el asunto.

En el caso de que las autoridades no intervinieran en el pleito sostenido entre patronos y obreros, acudirán éstos al Gobierno. Se ha acordado un plazo para buscar la solución de la huelga.

Hoy ha llegado a Cartagena el Sr. Perez Galdós siendo recibido por sus amigos políticos y admiradores.

El Circolo Militar piensa obsequiarle con un banquete. Un periódico parisién considera de muy grave la retirada del Sr. Silvela de la política. Dice que conservadores y liberales no están capacitados para gobernar, confiando solamente en el partido republicano.

Telegrafían de Londres que en vista de la campaña emprendida por la prensa local contra el representante español en Caracas, ha hecho entrega este del cargo al vicecónsul regresando a España.

MENCHEIA.

De madrugada

De política

Madrid 11 (1:10 madrugada).

Se comenta mucho la reserva que ha guardado el señor Romero Robledo a su llegada a la Corte.

Traducen muchos dicha reserva en la escasa seguridad que tiene de obtener el triunfo dignamente.

El señor Villaverde trabaja mucho en favor del señor Romero Robledo.

Entre los liberales no ha producido ningún efecto el discurso pronunciado anoche por el señor conde de Romanones en el Circolo Liberal.

MENCHEIA.

Candidato derrotado

Madrid 10 (1:15 madrugada).

En un mitin celebrado en el teatro Barbieri se presentó candidato con carácter de socialista el doctor Fischer.

La concurrencia tomó a chascota la pretensión del candidato, negándole los votos que solicitaba, y aunque este hizo elogios de Pablo Iglesias no le sirvió de nada.

MENCHEIA.

Los socialistas

Madrid 11 (1:35 madrugada).

La asamblea socialista madrileña ha acordado no tomar parte en las próximas elecciones municipales.

La adopción de este acuerdo ha sido consecuencia de un discurso de Pablo Iglesias, quien ha defendido la proposición de retraimiento.

Ha dicho Iglesias que estando los monárquicos y los republicanos empeñados en ganar las elecciones, los socialistas, que son menos ambiciosos, deben dejarles el campo libre.

MENCHEIA.

Yerbas

Se arriendan las del soto de Castejon. Para precio y condiciones en la administración de Castejon. 6-6

Atención

Jabones superiores desde 0'50 pesetas hasta 0,75 el kilo. Al por mayor precios arreglados. Lejía marca el «Conejo» para colar a 0'40 pesetas el litro. Legía de jabones para arenar. -15, Navarria 15 -5

Faroles para el Cementerio

Hay variado surtido desde una peseta en adelante. Se cambian viejos por nuevos. Ramón Laforgue, Mayor, 94, Lampistería. 10-4 (a)

Pérdida

Perro pequeño de Lanas, color canela, patas blancas, atienda a nombre Reverte, se suplica lo entreguen en la Casa Misericordia. -6

Academia Preparatoria

POLITECNICA dirigida por el Capitán de Artillería DON ANTONIO MUÑOZ CALCHINARRI y primeros tenientes del mismo cuerpo Don Miguel Rubio y don Babil Astrain. Navas de Tolosa, 31, bajo. Resultados obtenidos en el presente año: INGRESADOS. En Artillería.—D. Antonio Utrilla. En Infantería.—D. Manuel Díez. En Ingenieros de Montes.—D. Eduardo Palacios.

Preparación completa para toda clase de Ingenieros civiles é ingreso en las Academias Militares. Programas y cuantos detalles se deseen en el local de la Academia de diez a doce. Navas de Tolosa, 31, bajo. 8 5 (a)

Grabado en vajilla

DE CRISTAL. Iniciales, nombres, enlaces, escudos, etc., etc. Se hacen con toda perfección por los mejores procedimientos sobre nueva y usada, en el taller de I. Ripalda, San Nicolás, 13, piso primero derecho. v d v d 4-2

Vinagre de vino rancio

Hay de venta 60 cántaros Diríjase a Joaquín Barreño, en Capatzeno. 15-7

Tafalla

Al cabo de 20 días de facturado ha llegado un vagón de carbon mineral de dos clases, superiores, para cocinas económicas y para fraguas. Portal del Río, almacén de Manuel Iracheta. 3-3

Sustitutos

Licenciados absolutos, reservas, excedentes de cupo y exceptuados a toales se admiten. Para más detalles diríjase a Manuel Castañera, Paseo de Valencia, 14, Pamplona. x 60-50

Bonito en escabeche

superior. Desde hoy se pone en venta en la plaza del Mercado a dos pesetas 50 céntimos kilo al por menor. 8-7

Angela Guridi

Elegante colección de sombreros para la próxima estación de invierno para señoras y señoritas. Se hacen toda clase de arreglos y se reforman los de fieltro. SAN ANTON, 27, 2º 4-3

HERNIAS (quebraduras)

deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies, desviaciones de la columna vertebral y matriz. CONSULTA MEDICA ESPECIAL. Para tratamiento y curación de estas enfermedades. El médico especialista director de esta consulta de Madrid, llegará a Pamplona y recibirá de once a seis en el hotel «La Perla» a todos los que padezcan de: Hernias (quebraduras) desviaciones de la columna vertebral, deformidades del pecho, espalda, piernas ó pies y matriz, que deseen curarse con los modernos aparatos especiales articulados, que con tan buen resultado viene haciendo tiempo aplicando dicho método. Vistos por este Especialista todos los aparatos herniarios conocidos, solo utiliza por el buen resultado que da, el Reductor Contentivo curativo para las Hernias, porque reduce, contiene y cura sin permitirles salir, aunque tosa ó haga movimientos el paciente. Consulta en Pamplona los días 19 y 20 de Octubre en el Hotel «La Perla». En Madrid en el Gabinete del médico director, Fuscarral, 18 y 21, Gabinete mecanoterápico de Madrid. Se advierte al público que esta consulta nada tiene que ver con otras que se anuncian en provincias en los mismos Hoteles, dadas por ortopedicos, no por médicos. Nuestro anuncio dice «Consulta Médica especial», único modo de evitar confusiones, demostrando ser médico quien la da. x 9-2

Ama seca

Se necesita en la calle Chinchilla núm. 6, 3º 6-4 p.

Nodriza

Hay una de leche de quince días, casada, para criar en su domicilio en Larrags. Dará razón don Florencio Maceya vecino de dicha villa. 5-3

Pérdida de un buey

EN CIORDIA. La persona que sepa el paradero de un buey que desapareció de este pueblo hace unos 26 días, se servirá avisar a don Pedro M. Gonzalez, Alcalde de Ciordia, quien abonará todos los gastos ocasionados. Dicho buey es de estas señas: de cinco a seis años, color blanco parduzco y lleva en la parte posterior de las astas dos ó tres iniciales C. 4-3

Nodriza

Se necesita para criar en casa de los padres de la criatura, con leche de seis a siete meses. Informarán Pozo-blanco 20, tienda. 4-4 x

A los labradores

La mejor cal para el trigo de siembra, se vendrá en la calle de San Lorenzo núm. 16 piso 1.º 3-0

El Indispensable

de los negociantes en ganado de cerda y tocineros de Navarra. Nueva colección de tablas de cuentas ajustadas calculada y ordenada, por Pedro Uzunés y Uzunés, del Comercio de esta capital. Un librito en 8.º de 112 páginas en rústica, 75 céntimos de peseta. Se vende en Pamplona, casa del autor, calle de Tejería, 25, tienda, y en la librería de Joaquín Lora. En Estella, don Eloy Hugalde, y en Iruñen, hojalatería nueva de Santiago Perurena. 8-1

Pastelería «Iruña»

Jamón en dulce, pastelillos de ternera, salchichón, especialidad en yemas, variación en pasteles y coronillas calientes. x 2-1

Azanza Hermanas

De regreso de su acostumbrado viaje a Francia han llegado a esta capital con las últimas novedades en sombreros de señora, señorita y niños. 3-1

¿Vinagre?

Especial para pimientos y guindillas.—6 Navarria 6 y Curro 5. 2-1

Perro de caza

raza Setter irlandés, de nueve meses, se vende uno; informará Isaac Yoldi, Pizuela de Santo Domingo, 1. 3-1

Siglo XX.—Colmado

Jamón en dulce. Id. de Strasburgo.—Lengua a la escarlata.—Mortadella de Bologne.—Salchichones, etc. Quesos frescos de Roquefort, Gruyere, Bole, etc. CONSERVAS DE TODAS CLASES. Aguadientes, vinos y licores de las mejores marcas. Plaza del Castillo, 32 y Ciudadela, 11. -1

Ayuntamiento Constitucional

DE PAMPLONA. A las dos horas del día veintidós de los corrientes se celebrará en esta Casa Consistorial la subasta de trescientos metros cuadrados de pavimento de asfalto que han de colocarse en el sitio destinado al tránsito de carruajes en la calle de los Descalzos.

Las proposiciones se dirigirán al señor Presidente de la Comisión de Fomento y el pliego de condiciones quedará de manifiesto en la Secretaría municipal. Pamplona 10 de Octubre de 1903.—El Secretario, Agapito Goni.

Guarnecedoras

Se admiten aprendizas con dos reales diarios de jornal. También se admiten oficiales guarnecedoras y maquinistas con diversos jornales, en la fabrica de Lopez Hermanos. 8-1

Ovejas de cria

Se hallan de venta 150 en Legarda. Diríjase al mayoral, Pedro San Juan. 8-1

«Los Dos»

— NUEVO COLMADO — Jamón en dulce, Cabeza de jabalí, Lengua a la escarlata, Jamón de Strasburgo, Lengua con pistachos, Mortadella. Único y exclusivo sitio de venta de las exquisitas PATATAS FRITAS A LA INGLESA. Vinos y licores. Langostinos a 1,50 pesetas. San Nicolás 4 y General Moriones (antes Pozo-blanco) 21. d j 2-1

Juego Nuevo

Hoy a las tres y media de la tarde se jugará un gran partido a gañate con pelotas finas de Pedro Gonzalez, entre Eugenio Eraso y Juan Moya, azules, contra Vicente Eceiza, (a) Mardura y Aramendia, colorados. Entrada general, 25 céntimos.

Mercado quincenal

— EN EL PUEBLO DE AUZA — (VALLE DE ULZAMA) El mercado quincenal acostumbrado celebrará como hasta aquí, es decir, todo el año un viernes si y otro no, para no equivocarse, será todos los viernes que no sea en Santesteban, y caso que toque con día festivo, y mercado de Iruñen, se celebrará el jueves. Dicho mercado toca los días 15 y 30 de Octubre y 13 y 27 de Noviembre y así sucesivamente. Lo que se anuncia al público, especialmente a los dueños de toda clase de ganado, a fin de que acudan a hacer sus transacciones a dicho mercado. Anza 8 de Octubre de 1903.—El alcalde de Barrio, Blas Tornaria. x 4-1

Pérdida de pulsera

El miércoles 7 del actual se extravió una de oro, en el trayecto desde la iglesia de San Nicolás hasta la calle de Sarazate. A la persona que la entregue en la casa número 2, 1.º, de dicha casa, se le gratificará. 1-1

D. Arcadio Martínez y Oeijo

Falleció el día 12 de Octubre de

